

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**LETTER OF INTEREST
LETTRE D'INTÉRÊT**

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Alternative Service Delivery/Autres modes de prestation
des services
11 Laurier/11 rue Laurier
7C2, Place du Portage Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet JOINT INFORMATION AND INTELLIGENCE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8474-13BN05/A	Date 2012-05-30
Client Reference No. - N° de référence du client W8474-13BN05	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$PSD-006-22825
File No. - N° de dossier 006psd.W8474-13BN05	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-10	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Potter, David	Buyer Id - Id de l'acheteur 006psd
Telephone No. - N° de téléphone (613) 944-5687 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 947-6262
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

La présente lettre d'intérêt (LI) ne représente pas un engagement de la part du gouvernement du Canada. Aucun contrat ne sera attribué sur la base des renseignements reçus dans le cadre de cette lettre d'intérêt, et aucune indemnité ne sera payée pour les renseignements demandés.

TABLE DES MATIÈRES

1.0	NOUVEAU PROCESSUS D'ENGAGEMENT
2.0	PORTÉE
3.0	AUTORITÉ CONTRACTANTE
4.0	COMMUNICATIONS
5.0	PARTICIPATION DE L'INDUSTRIE : INSCRIPTION
6.0	RÉUNION VISANT À OBTENIR LA PARTICIPATION DE L'INDUSTRIE : ORDRE DU JOUR
7.0	CALENDRIER D'APPROVISIONNEMENT PRÉVU
ANNEXE A	VERSION PROVISOIRE DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS
ANNEXE B	PROCESSUS D'ENGAGEMENT DES MEMBRES DE L'INDUSTRIE
ANNEXE C	SUJETS DE DISCUSSION PROPOSÉS EN VUE DE LA RENCONTRE AVEC LES MEMBRES DE L'INDUSTRIE

1.0 NOUVEAU PROCESSUS D'ENGAGEMENT

- a. Afin de veiller à la réussite du processus d'approvisionnement de logiciels de médiation de données et logiciels de simulation des données à l'appui du projet sur les capacités de fusion de l'information et du renseignement interarmées (CFIRI), l'Industrie devra s'engager dans un processus d'engagement comme première étape dans la présente invitation. Le processus d'engagement comprend une réunion visant à obtenir la participation de l'industrie, qui sera suivie de rencontres individuelles avec les représentants de l'industrie et de rencontres des groupes de travail, qui seront à leur tour suivies du processus de demande de proposition (DP) conventionnel.
- b. La réunion visant à obtenir la participation de l'industrie est prévue pour le 26 juin 2012, de 9 h à 12 h, à 2 Constellation Cres, Ottawa K2G 5J9. Les rencontres individuelles avec les représentants de l'industrie auront lieu suite à cette session.
- c. Le Canada prévoit que les rencontres de groupes de travail devraient avoir lieu en juillet/août 2012, le cas échéant.

-
- d. Les membres de l'industrie sont invités à soumettre leurs commentaires et recommandations sur la version préliminaire des règles d'engagement et du processus de règlement des différends à l'autorité contractante de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) d'ici le 15 juin 2012 à 16h afin que l'État puissent se préparer en prévision des rencontres individuelles avec les représentants de l'industrie. Ces versions préliminaires feront l'objet de discussions, et la version définitive sera rédigée, durant la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie.
- e. Pour pouvoir participer à la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie, aux rencontres individuelles et aux rencontres des groupes de travail, ainsi qu'à l'examen de la VERSION PROVISOIRE finale de la DP, les membres de l'industrie doivent signer et accepter le document sur les règles d'engagement et le processus de règlement des différends joint à l'annexe B et qui sera présenté lors de la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie.
- f. Par ailleurs, en vue des rencontres individuelles, les représentants de l'industrie sont invités à noter par écrit leurs commentaires et leurs recommandations concernant les sujets de discussion proposés à l'annexe C, ainsi que tout autre sujet dont ils aimeraient discuter.
- g. Tous les engagements de l'industrie seront documentés; et les renseignements qui seront recueillis sont régis par la Loi sur l'accès à l'information. Le Canada ne révélera aucun renseignement désigné exclusif à des tiers.
- h. **Réunion visant à obtenir la participation de l'industrie :** Le but de cette réunion est de fournir aux représentants de l'industrie et aux autres parties intéressées des renseignements généraux sur le processus d'approvisionnement et d'engagement, de rédiger la version définitive de la version provisoire des règles d'engagement et d'obtenir l'avis des membres de l'industrie sur l'échéancier du processus d'engagement.
- i. **Rencontres individuelles avec les représentants de l'industrie :** Une fois les règles d'engagement et le processus de règlement des différends approuvés par l'industrie, le Canada rencontrera individuellement les participants de l'industrie, qui pourront à cette occasion lui faire part de leurs préoccupations, de leurs recommandations et de leurs solutions. Le Canada analysera et fera un résumé des renseignements ainsi obtenus, déterminera les sujets qui devront être discutés pendant les rencontres des groupes de travail et révisera le ou les documents de la DP au besoin.
- j. **Rencontres des groupes de travail :** L'objectif des rencontres des groupes de travail est de régler les questions soulevées par l'industrie et de veiller à ce que le processus d'approvisionnement soit concurrentiel et ouvert. Les membres de l'industrie seront invités aux rencontres des groupes de travail, constitués de représentants du ministère de la Défense nationale (MDN) et de TPSGC pour discuter de certaines questions, de solutions éventuelles et de la ou des

demandes de soumissions révisées, le cas échéant. Le Canada rédigera la version définitive du ou des documents de la demande de soumissions après ces rencontres.

- k. **Version provisoire de la DP :** À la suite des rencontres des groupes de travail, le Canada consignera par écrit les questions soulevées par l'industrie, la position et les interventions de chacun. Seuls les participants ayant signé le document sur les règles d'engagement et s'y étant conformés pourront prendre connaissance de la version provisoire de la DP aux fins d'examen avant qu'elle ne soit officiellement publiée sur MERX.
- l. **Consultations de tiers :** Des tiers, tels que des associations industrielles, seront consultés au besoin pour discuter de questions concernant l'industrie et de recommandations en matière de pratiques courantes dans l'industrie.
- m. **Date de clôture de la LI :** La date de clôture de la LI indiquée à la première page ne correspond pas à la date limite pour fournir des commentaires ou des suggestions. Le but de la participation de l'industrie est d'accepter les suggestions et les commentaires en tout temps jusqu'à ce que la DP officielle ait été affichée.

2.0 PORTÉE

L'entrepreneur élaborera et produira le logiciel de médiation de données qui fournira une capacité d'intégration entre le logiciel gouvernemental standard de gestion de l'espace de combat et les systèmes informatisés du ministère de la Défense nationale. Inclus dans cet effort est également la livraison d'un logiciel de simulation de données qui fournira de l'information simulée au logiciel gouvernemental standard de gestion de l'espace de combat afin de soutenir la formation des opérateurs. De plus, pour les logiciels fournis, la formation, la vérification, les mises à l'essai, les demandes de travaux supplémentaires et les services de soutien en service seront requis. Le contrat sera établi comme suit? :

- a. Le contrat initial sera de l'attribution du contrat jusqu'à l'installation complète du logiciel de médiation de données et du logiciel de simulation de données approuvé par l'État conformément à l'énoncé des travaux.
- b. Le contrat inclura également des périodes d'option pour des services de soutien en service pour jusqu'à six périodes supplémentaires d'option d'un an. Les activités de soutien en service incluront le soutien de l'entrepreneur pour les logiciels livrés et la capacité de contracter pour les demandes de travail supplémentaires au cas où la configuration technique changerait.

3.0 AUTORITÉ CONTRACTANTE

Autorité contractante de TPSGC :

David Potter

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Autres formes de prestation de services et projets spéciaux

Courriel : david.potter@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Tel. No.: 613-944-5687

4.0 COMMUNICATIONS

Toutes les demandes de renseignements et autres communications à l'intention des représentants du gouvernement pendant la période d'invitation à soumissionner doivent être adressées UNIQUEMENT à l'autorité contractante dont le nom figure ci-dessus veillant à assurer le respect du processus de soumissions. Le non-respect de cette condition pendant la période d'appels d'offres peut (pour cette unique raison) faire en sorte qu'un soumissionnaire soit disqualifié du processus d'engagement.

5.0 PARTICIPATION DE L'INDUSTRIE : INSCRIPTION

Les participants qui souhaitent assister à la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie et aux rencontres individuelles avec les membres de l'industrie doivent s'inscrire par écrit auprès de l'autorité contractante de TPSGC mentionnée dans le présent document par courriel d'ici le 15 juin 2012, 16 h. Les participants doivent indiquer leur dénomination sociale, leur adresse d'entreprise, les noms de leurs représentants qui assisteront à la rencontre ainsi que le titre de leur poste et leurs adresse, numéro(s) de téléphone et adresse de courriel au bureau.

Veuillez prendre note de ce qui suit :

- a. Bien que le nombre de représentants de l'industrie ne soit pas limité, au plus quatre représentants pourront assister aux rencontres en raison d'une contrainte d'espace.
- b. Tous les participants sont invités à s'inscrire d'avance auprès de l'autorité contractante, et ils devront signer le registre à leur arrivée sur place. De plus, veuillez indiquer si une rencontre individuelle est demandée en surplus de la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie.
- c. Les participants intéressés sont invités à transmettre à l'autorité contractante leurs commentaires sur les sujets de discussion proposés pour la rencontre visant à obtenir la participation de l'industrie présentés à l'annexe C, et à proposer d'autres sujets, afin d'alimenter la discussion pendant les rencontres individuelles et les rencontres des groupes de travail.
- d. Les rencontres individuelles se dérouleront sur les quelques jours suivant la réunion visant à la participation de l'industrie. L'officier contractant vous informera

de votre heure de rencontre désignée. Le temps alloué sera établi sur une base du premier arrivé, premier servi, selon l'ordre de réception des inscriptions.

Veuillez noter : avec un maximum de quatre représentants de l'industrie participant à la séance, le report des temps alloués est découragé

- e. Les rencontres individuelles seront d'une durée maximale d'une (1) heure.
- f. Le transport, l'hébergement, les repas, le stationnement et toute autre dépense sont aux frais des participants.
- g. La participation au processus de consultation n'est pas une exigence obligatoire. Par exemple, le fait de ne pas participer à l'une des rencontres visant à obtenir la participation de l'industrie n'aura aucune incidence sur la possibilité du participant de soumettre une proposition.
- h. Un média ne peut participer aux réunions visant à obtenir la participation de l'industrie, ni aux rencontres individuelles ou aux rencontres des groupes de travail.
- i. Les participants à la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie sont demandés d'arriver au plus tard 8 h30 le jour de la réunion. Par contre, une arrivée vers 8 h est encouragée afin de faciliter le processus d'accès aux installations du MDN.

6.0 RÉUNION VISANT À OBTENIR LA PARTICIPATION DE L'INDUSTRIE : ORDRE DU JOUR 26 JUIN 2012

Ordre du jour de la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie

- | | | |
|----|----------------------------------|-----------|
| a. | Mot d'ouverture | TPSGC |
| b. | Processus d'engagement | TPSGC |
| c. | Aperçu technique et opérationnel | MDN |
| d. | Pause | |
| e. | Aperçu du contrat | TPSGC |
| f. | Règles d'engagement | TPSGC |
| g. | Questions et réponses | Tous |
| h. | Mot de la fin | MDN/TPSGC |
| i. | Rencontres individuelles | |

7.0 CALENDRIER D'APPROVISIONNEMENT PRÉVU

Étape	Activité	Cible
1	Lettre d'intérêt	31 mai 2012
2	Participation de l'industrie: date d' Inscription raison	15 juin 2012
3	Réunion visant à obtenir la participation de l'industrie	26 juin 2012
4	Les rencontres individuelles	26 juin 2012

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8474-13BN05/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

006psd

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8474-13BN05

006psdW8474-13BN05

5	Groupes de travail / Élaboration de la DP	printemps-été 2012
6	Énoncé des travaux terminé	automne 2012
7	DP terminée	automne 2012
8	Publication de la DP sur MERX	janvier 2013
9	Clôture de la DP	mars 2013
10	Fin des évaluations	mai 2013
11	Attribution du contrat	juin 2013

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8474-13BN05/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

006psdW8474-13BN05

Buyer ID - Id de l'acheteur

006psd

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8474-13BN05

ANNEXE A

VERSION PROVISOIRE DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Ci-joint est la version provisoire de la DP pour le contrat d'intégration du logiciel CFIRI pour le logiciel de médiation de données et le logiciel de simulation de données et doit être considérée conjointement avec les sujets de discussion pour la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie proposés à l'annexe C.

ANNEXE B

PROCESSUS D'ENGAGEMENT DES MEMBRES DE L'INDUSTRIE

Règles d'engagement

La version préliminaire des modalités et du processus de règlement de différends des règles d'engagement fera l'objet de discussions et sera finalisée pendant la séance visant à obtenir la participation de l'industrie. Les participants devront donner leur approbation à cet égard pour participer aux rencontres individuelles et aux rencontres des groupes de travail.

- 1) Un des principes fondamentaux de la participation des membres de l'industrie est qu'il est réalisé avec le plus haut degré de justice et d'équité entre toutes les parties. Nulle personne ou organisation ne doit recevoir ni sembler avoir reçu un quelconque avantage inhabituel ou injuste par rapport aux autres.
- 2) Les présentes règles d'engagement entreront en vigueur à la signature de ce document, et prendront fin au moment de la publication de la demande de propositions (DP) sur MERX.
- 3) Dans le cadre du processus visant la participation des membres de l'industrie, l'État fournit de l'information à tous les participants qui ont accepté de se conformer aux règles d'engagement et qui ont signé le présent document (soit les " participants "). Ce processus commence par une rencontre visant à obtenir la participation de l'industrie et se termine lorsqu'une demande de propositions (DP) officielle est publiée sur le site du Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (MERX) (le " processus d'engagement ").
- 4) Le processus d'engagement consiste en une réunion visant à obtenir la participation de l'industrie, en rencontres avec ces derniers, en rencontres des groupes de travail et en tout processus jugé nécessaire par l'autorité contractante.
- 5) Les éléments principaux de l'annexe C, Sujets et questions à examiner par le Canada, constituent la base pour aller de l'avant avec le processus d'engagement.
- 6) Afin de maximiser les avantages du processus d'engagement, le Canada s'efforcera d'obtenir les commentaires des participants sur diverses questions abordées.
- 7) Toutes les solutions, idées ou questions abordées au cours des rencontres individuelles feront d'abord l'objet d'un examen plus poussé par le Canada.
- 8) Toutes les questions, recommandations, solutions ou idées abordées au cours des rencontres individuelles qui ont été validées par le Canada devront faire l'objet de discussions durant les rencontres des groupes de travail.

-
- 9) Un ordre du jour présentant les sujets de discussion ainsi que tous les documents pertinents disponibles sera offert aux participants avant chacune des rencontres des groupes de travail.
 - 10) Après chaque rencontre des groupes de travail, un compte rendu des discussions sera distribué aux participants.
 - 11) Une version préliminaire de la DP, qui fera l'objet d'un examen avant d'être officiellement publiée sur MERX, pourra être transmise uniquement aux participants.
 - 12) Le Canada ne divulguera pas de renseignements exclusifs ou de renseignements délicats sur le plan commercial au sujet d'un participant avec les autres participants ou des tiers, sauf dans la mesure qui est prévue par la loi.

Modalités

Les modalités qui suivent s'appliquent au processus d'engagement. Afin de favoriser le dialogue, les participants conviennent de ce qui suit :

- 1) Les participants devront faire part de leurs points de vue concernant le contrat d'intégration du logiciel CFIRI pour le logiciel de médiation de données et le logiciel de simulation de données et fournir des solutions positives aux problèmes soulevés. Tous les participants auront l'occasion de faire part de leurs idées et de leurs suggestions;
- 2) Les participants sont tenus de ne PAS révéler aux MÉDIAS et aux JOURNAUX des renseignements concernant cette exigence ni d'en discuter avec leurs représentants durant ce processus d'engagement. Si un média leur pose des questions, ils doivent lui demander de communiquer avec le Bureau des relations avec les médias de TPSGC, au 819-956-2313;
- 3) Les participants doivent présenter leurs demandes ou leurs commentaires aux représentants autorisés du Canada seulement, comme il est mentionné dans les avis que l'autorité contractante publie de temps à autre. Toute communication faite à un représentant non autorisé du Canada pourrait entraîner une divulgation complète par le Canada sur MERX;
- 4) Un média ne peut participer aux rencontres individuelles ni aux rencontres des groupes de travail;
- 5) Le Canada n'a pas l'obligation de publier une DP ni de négocier un quelconque marché visant des services d'intégration du logiciel CFIRI pour le logiciel de médiation de données et le logiciel de simulation de données;
- 6) Si le Canada publie une DP, les modalités en sont définies à l'entière discrétion du Canada;
- 7) Le Canada ne rembourse pas les frais engagés par les membres de l'industrie pour participer à ce processus d'engagement;

- 8) La participation au processus d'engagement n'est pas une exigence obligatoire. Un soumissionnaire qui n'y participe pas peut présenter une proposition;
- 9) La version définitive de la DP sera envoyée à tous les participants pour leurs commentaires. Une rencontre des groupes de travail sera organisée, si nécessaire;
- 10) Si les participants refusent d'approuver et de signer les règles d'engagement, ils seront exclus des rencontres individuelles, des rencontres des groupes de travail et du processus d'examen de la version définitive de la DP;
- 11) Pour sortir des impasses, tout au long de la consultation, le processus de règlement des différends décrit ci-dessous doit être suivi. Toutes les demandes de recours au processus de règlement des différends doivent être présentées à l'autorité contractante, qui prendra les dispositions nécessaires.

Processus de Règlement des Différends

- 1) Dans le cadre de discussions officielles et de négociations de bonne foi, chaque partie doit faire tous les efforts raisonnables pour régler les différends et les réclamations ou pour mettre fin à des controverses découlant de cet engagement, ou qui sont liés d'une quelconque façon à celui-ci.
- 2) Tout différend entre les parties découlant de cet engagement, ou lié d'une quelconque façon à celui-ci, doit être réglé en suivant le processus décrit ci-dessous :
 - a) Tout différend doit d'abord être soumis au gestionnaire des participants et au gestionnaire de TPSGC responsable de la participation des membres de l'industrie. Les parties ont trois jours ouvrables pour régler le différend.
 - b) Dans le cas où les représentants des parties précisées au paragraphe 2a) ci-dessus ne sont pas en mesure de régler le différend, celui-ci doit être soumis au directeur de projet des participants et au directeur principal de TPSGC de la division responsable de la gestion de la participation des membres de l'industrie. Les parties ont trois jours ouvrables pour régler le différend.
 - c) Dans le cas où les représentants des parties précisées au paragraphe 2b) ci-dessus ne sont pas en mesure de régler le différend, celui-ci doit être soumis au représentant principal des participants dans le cadre du projet et au directeur général de TPSGC. Les parties ont trois jours ouvrables pour régler le différend.
 - d) Dans le cas où les représentants des parties précisées au paragraphe 2c) ci-dessus ne sont pas en mesure de régler le différend, celui-ci doit être soumis au président-directeur général des participants et au sous-ministre adjoint de la Direction générale de l'approvisionnement de TPSGC. Les parties ont cinq jours ouvrables pour régler le différend.

-
- e) Dans le cas où les représentants des parties précisées au paragraphe 2d) ci-dessus ne sont pas en mesure de régler le différend, l'autorité contractante a cinq jours ouvrables pour rendre une décision par écrit. Cette décision doit comprendre une description détaillée du différend et des raisons qui justifient la décision. L'autorité contractante doit transmettre une copie signée de cette décision au participant.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8474-13BN05/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

006psd

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8474-13BN05

File No. - N° du dossier

006psdW8474-13BN05

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

En signant ce document, le participant déclare avoir les pleins pouvoirs pour lier l'entreprise mentionnée ci-dessous et accepter en son nom et au nom de l'entreprise d'être lié aux modalités énoncées dans le présent document.

Nom de l'entreprise : _____

Nom et titre du représentant de l'entreprise : _____

Signature : _____ Date : _____

Autorité contractante de TPSGC

David Potter

Signature : _____ Date : _____

Responsable de projet du MDN

Lorna Palmer

Signature : _____ Date : _____

Autorité d'achat du MDN

DAES 3

Signature : _____ Date : _____

ANNEXE C

SUJETS DE DISCUSSION PROPOSÉS EN VUE DE LA RENCONTRE AVEC LES MEMBRES DE L'INDUSTRIE

Le document ci-joint est un modèle visant à aider le Canada et les membres de l'industrie à se préparer aux rencontres individuelles et aux rencontres des groupes de travail et à simplifier le processus d'engagement. Votre réponse écrite est encouragée mais optionnelle.

En-tête selon la mise en page de l'entreprise

Engagement des membres de l'industrie

Sujets de discussion proposés

Date

Réponse de l'entreprise ABC

Sur cette page titre, veuillez fournir les renseignements suivants
Renseignements sur l'entreprise (nom, adresse, adresse Web, etc.)
Coordonnées de la personne-ressource (nom, titre, numéro de téléphone,
adresse de courriel)
Niveau de sécurité du document (facultatif)

Pied de page selon la mise en page de l'entreprise Page X de X

Le but de ce document est de vous présenter certains sujets de discussion afin de permettre la tenue d'un dialogue ouvert tout en travaillant dans un esprit de collaboration avec les membres de l'industrie à l'élaboration d'un énoncé des travaux (EDT) et d'une méthode d'évaluation simplifiée et axée sur le rendement. Cette liste de sujets n'est pas exhaustive, et le Canada invite les participants à lui faire part d'autres enjeux qu'ils considèrent comme pertinents.

L'étude de ce document et les réponses aux questions qui y sont posées joueront un rôle important dans le processus d'engagement en permettant la tenue d'une discussion ouverte.

Les initiatives qui entrent dans le cadre de l'exigence sont encouragées et pourront faire l'objet de discussion pendant les rencontres individuelles et des rencontres des groupes de travail.

Directives :

- Ce modèle de document est fourni pour guider les membres de l'industrie dans la préparation pour la réunion visant à obtenir la participation de l'industrie, aux rencontres individuelles, aux rencontres des groupes de travail et de leurs documents de travail. Nous ne nous attendons pas à obtenir une réponse pour chaque question ni à ce que les questions ou les sujets de discussion mentionnés soient les seuls abordés.
- Vous pouvez utiliser la mise en page de votre choix. Par contre, veuillez numéroté les sections de la même manière pour faciliter l'analyse subséquente des réponses par le Canada.
- Le nombre de pages de votre document n'est pas limité. Toutefois, la longueur de votre document ne devrait pas dépasser 30 pages de format lettre, imprimées d'un seul côté.
- Les réponses doivent être soumises par écrit dans un document MS Word ou en format PDF.

Section 1 : Résumé

- 1) Si vous soumissionnez pour cet appel d'offres, précisez si vous projetez être l'entrepreneur principal ou un possible sous-traitant;
- 2) Parmi les services ou les produits que vous fournissez actuellement, lesquels sont semblables à ce besoin?
- 3) Exposez ce qui suscite votre intérêt pour le projet CFIRI et le marché de médiation de données;
- 4) Veuillez présenter vos principales conclusions et recommandations.
- 5) Le résumé ne doit pas dépasser quatre (4) pages. Utilisez les autres sections pour donner plus de détails.

Section 2 - Demande de propositions (DP) incluant les modalités du marché et le mode de paiement

- 1) De votre point de vue de soumissionnaire, est-ce que la DP est claire et fournit elle suffisamment de renseignements pour vous permettre de présenter une soumission?
- 2) Durant la période initiale du marché, après la conclusion du processus de d'examen critique de la conception, on projette d'inclure une voie de sortie. Cela permettrait aux représentants du Canada de mettre un terme au marché sans pénalité OU de mener le marché à terme jusqu'à la mise en place du logiciel de médiation de données et du logiciel de simulation de données. Avez-vous des préoccupations à ce sujet?
- 3) Êtes-vous préoccupé que le Canada possède les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux?
- 4) Les représentants du Canada ont élaboré un mode de paiement provisoire. Avez-vous des commentaires ou des suggestions d'un autre de mode de paiement?
- 5) Avez-vous des objections à présenter les certifications signées (figurant à la section 5 de la DP) avec votre soumission?
- 6) Toutes les soumissions seront présentées et évaluées en dollars canadiens. Avez-vous des commentaires à ce sujet?
- 7) Étant donné que le marché sera octroyé en dollars canadiens, il n'y aura aucune protection contre les fluctuations de taux pour les travaux effectués dans des pays étrangers. Avez-vous des préoccupations à ce sujet?

Section 3 - Énoncé des travaux

- 1) Tel que présenté dans l'EDT, la majeure partie de l'équipement fourni par le gouvernement sera assujettie au processus associé aux marchandises contrôlées relevant de l'ITAR et les renseignements/spécifications relatifs à ces articles ne seront divulgués qu'au soumissionnaire choisi après l'octroi du marché. Veuillez confirmer que suffisamment de renseignements sont fournis pour permettre de préparer une soumission détaillée. Avez-vous des préoccupations/suggestions à exprimer à ce sujet?
- 2) Mise à part la question relative aux marchandises contrôlées et aux International Traffic in Arms Regulations mentionnée précédemment.
- 3) Avez vous des commentaires/préoccupations à exprimer au sujet de l'EDT? Est-ce qu'il y a suffisamment de renseignements pour présenter une soumission à prix fixe?
 - Avez vous des commentaires/préoccupations à exprimer sur les questions suivantes :
 - les responsabilités de gestion de projet;
 - les exigences de développement de logiciels;

- les exigences relatives à la vérification, à l'essai et à la formation;
- les activités de mise en place;
- le processus de demande de travaux supplémentaires;
- les responsabilités relatives au soutien en service.

Section 4 : Solutions de prestation de services

- 1) Selon vous, quelles sont les principales possibilités d'amélioration?
- 2) Selon vous, en quoi votre solution permettrait-elle d'offrir une meilleure norme de rendement de service?
- 3) Auriez-vous besoin que le MDN vous offre plus de souplesse ou qu'il diminue certaines contraintes pour que vous puissiez innover ou être plus efficace?
- 4) Est-ce que certains facteurs externes ont une incidence sur votre capacité à faire preuve d'innovation

Section 5 - Critères d'évaluation

- 1) Est-ce que les critères d'évaluation et la méthode de sélection sont clairs?
- 2) La raison d'être du personnel clé est de garantir que des représentants qualifiés de l'entreprise sont les principales personnes-ressources pour cette exigence. Avez-vous des préoccupations à ce sujet?
- 3) Y a-t-il des aspects des critères d'évaluation que vous souhaiteriez modifier?

Section 6 : Risques et avantages

- 1) Veuillez décrire les risques et les avantages potentiels pour le Canada, y compris toute stratégie d'atténuation que vous considéreriez comme nécessaire pour que la solution que vous proposez ait des chances de réussir.

Section 7: Autres commentaires

- 1) Veuillez indiquer tout autre sujet de préoccupation pouvant intéresser ou concerner le Canada, et qui pourrait l'aider à formuler une recommandation pour l'amélioration.
- 2) Y a-t-il d'autres éléments que vous considérez comme pertinents?
- 3) Selon vous, quelles sont les qualifications minimales pour qu'une entreprise participe à ce processus de DP?